СВОБОДА



SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLI. Ч. 182. Джерзи Сіти, Н. Дж., вівторок, 8 серпня 1933. VOL. XLI. No. 182. Jersey City, N. J., Tuesday, August 8, 1933. THREE CENTS.

ЮНІЙНІ ПРОВІДНИКИ БОРЮТЬСЯ ЗА ПРИНЯТТЯ ПЕРЕМИРЯ

ДВА ДИСТРИКТИ ЮНІЇ ВАГАЮТЬСЯ З ПРИНЯТТЯМ.

ЮНІОНТАВН (Па.). — Страйк майнерів мягкого вугля, котрий мав бути полагоджений угодою між представниками власників копалень та представниками майнерської юнії минулої пятниці, готов ще далі тревати, і то через нехіть майнерів приняти умови перемиря.

Конвенция юнійних майнерських лідерів повітів Фєєт і Ґрін зложена з секретарів та президентів юнійних льокалів, постановила поважною більшістю голосів покищо відкинути перемиря, підписане провідниками „злучених майнерів" та не вертатися в понеділок до роботи, як це вони повинні зробити за умовою. Конвенція постановила пождати з рішенням щодо потвердження угоди аж до слідуючої конвенції, що має відбутися в пятницю.

Що заважує проти приняття перемиря.

Опозиція станула на становищі, що перемиря не полагоджує страйку, бо Фрикова Компанія не підписала загального перемиря, але добиваеться заключення осібної угоди, не хотячи признати майнерської юнії, ні права юнії мати своїх сторожів при важенню вугля.

Важним фактом для опозиції був зріст страйкового настрою серед майнерів, котрий замкнув усі майни мягкого вугля крім одної.

Похорон жертви майнерської війни.

Проти приняття перемиря рішив теж настрій серед майнерів, вироблений похороном майнера Людвика Подорського, котрого застрілено на смерть підчас пикетування при майні Фрика минулого вівтірка.

На цей похорон прибули коло 10,000 осіб, переважно страйкуючих майнерів, щоби віддати честь жертві війни робітників проти власників. О. Єско, парох словацької католицької церкви, сказав у своїй нагробній проповіди, що ніяка велика справа не може повестися без жертв. Він звернув увагу на те, що Подорський пережив рани, одержані у великій війні, щоби згинути в майнерській війні.

Коло гробу стояла почесна варта з ветеранів великої війни, з котрих кождий мав медалі за відвагу. Трумну несли Американські Леґіоністи. Відділ ветеранів давав на гробі сальву. Величезна юрба відпровадила тіло на цвинтар.

Апель президента майнерської юнії.

На вістку про вагання майнерів приняти перемиря, Джан Луїс, президент майнерської юнії „Ди Юнайтед Майн Воркерс", вислав до 300 юнійних льокалів телеграфічний заклик приняти перемиря й вертатись до роботи.

Луїс звертає увагу майнерам, що він заручив честю майнерської юнії, що страйкуючі майнери вернуться до роботи. Тепер робітники мають показати, чи слово їх президента має значіння. Далі Луїс доказує, що перемиря було зроблене з Адміністрацією Відбудови Краю, себто з федеральним урядом, а рівночасно з урядом стейту Пенсилвенії. Ця угода дає майнерам запевнення, що їх справа буде розглянена на переслуханню, яке почнеться не пізніше, як 9 серпня. Вже тимчасова угода, на основі котрої вони мають вертатись, дає їм право до праці та право ставити своїх сторожів при важенню.

До заклику президента юнії додав свій заклик ґубернатор стейту, Пиншов.

КРОВАВІ БІЙКИ В МОЛОЧАРСЬКОМУ СТРАЙКУ.

ЮТИКА (Ню Йорк). — Між страйкуючими молочарами і стейтовою поліцією, яка обороняє фармерів та їх візників, котрі доставляють молоко й сметану, прийшло до поважних сутичок, у яких ранено камінням капітана та 7 поліцаїв.

Ґубернатор Лімен думає збільшити число поліції для боротьби проти заворушень, а врazі потреби вжити війська.

ЗАГЛАЄНО КРАВЕЦЬКИЙ СТРАЙК КОДЕКСОМ.

ВАШИНҐТОН. — Адміністрація Краевої Відбудови потвердила кодекс для кравецького промислу. Кодекс уходить у життя негайно. Він відноситься до яких 31,000 робітників. Його проголошено в самий передодень назріваючого в цьому промислі страйку. Юнія вдоволена з принятих у кодексі умов праці.

ОЖИВЛЕННЯ В РІЗНИЦТВІ И НА ЗАЛІЗНИЦЯХ.

ШІКАГО. — Організація різницьких підприємств, подаючи до відома свій кодекс, підкреслює оживлення свого промислу та запевняє, що прийме до праці 15,000 робітників.

Залізниця Тенесі, Алабама енд Джорджія підвищила заплату своїм робітникам на 10 процентів.

ПРАЛЬНЯНІ РЕКЕТІРИ НА СУДІ.

НЮ ЙОРК. — Перед повітовим судом у Брукліні станули три чоловіки, обжаловані за те, що нищили машиновими крісами підприємство своїх конкурентів у пральняному бизнесі.

ВТОПИВСЯ УКРАЇНЕЦЬ.

Минулого четверга втопився в Лоренс Біч в Інвуд (Лонґ Айленд) 21-літній Іван Кишенюк, син Йосифа й Еви, українських громадян з Інвуда. Подія сталася просто на очах родичів і дальшої родини. Молодий Кишенюк, який ще досі відчував наслідки діточого параліжу, котрий переходив яких 9 літ тому, зайшов у воду, не вище свого пояса. Нагло кинув руками вгору й впав у воду. Батько й інші мущини зараз кинулися його ратувати, але заки добігли до нього, він уже пропав під водою. Щойно на другий день знайшли його прибережні сторожі. Лікар ствердив, що в легенях утопленого не було води; отже він помер на удар серця. Траґедія потрясла цілою околицею, де покійний був загально люблений. Він завзято боровся против наслідків параліжу та був одинокою дитиною в родичів. Батько його є касієром 261 відділу У. Н. Союза. Похорон відбувся в понеділок.

МАЛЯРІ-СПІРИТИСТИ.

З нагоди спіритистичного конґресу організатори цього зїзду влаштували одночасно малярську виставу своїх одновірців. У конґресі взяли участь 8,000 спіритистів; майже 1,000 з них малюють і рисують. Це люди ріжних професій, починаючи від робітників: усі вони передають свої візії — надземний уявлений світ, повний незрозумілих алеґорій. Ці образи диктує їм якась таємна сила. Деякі пишуть листи і рисують краєвиди з Марса під впливом цієї сили. Найцікавіше, що неосвічені люди, які не вчилися ніколи малювати, починають нараз виводити гармонійні лінії, добирати гарні фарби і в стані „трансу" водять квачем, як люди бодай з деякими даними на мистецький талант. Неодин із них, коли скінчив образ, не може зрозуміти, що він хотів ним сказати. Один шахтяр, засипаний підчас війни землею, після нервової довшої недуги почав малювати на оксамиті цвіти, якими знавці захоплюються. Найдивніше те, що малювання вилікувало його з неврастенії. Ще один простий чоловічок із провінції намалював уявлений портрет невідомої собі особи і підписав його словом „Коляр", не знаючи, що воно значить. Аж згодом виявилося, що це портрет празького автора Коляра, якого він ніколи не бачив. Учені мають над чим думати, щоби пояснити всі ці дива.

ЧЕТВЕРТА ДЕФРАВДАЦІЯ В ПЕРЕМИСЬКОМУ МАҐІСТРАТІ.

В перемиській міській електрівні інкасент Панецький допустився дефравдації на 4,200 зл. У звязку з тим у маґістраті перевели шконтрум, яке виявило недостачу 3,000 зл. у маґістратській касі. Виявилося, що ці гроші вкрав маґістратський інкасент і екзекутор, Лев Баран. На приказ прокуратора обох арештували. Сподіваються дальших арештовань маґістратських службовців. Це вже четверта дефравдація, викрита в перемиському маґістраті цього року.

ЧАРИ ЕЛЄКТРИКИ.

Відомий шведський інжінір і сопез у вишукуванні золота при помочі електрики, Е. А. Акерман з Енґельгольму, видосконалив останніми часами свою методу знаходити скарби електричним приладдям. Від 14 літ працює цей учений над складним апаратом, що помагав йому винаходити їх; апарат був дорогий, вимагав довгої праці та недокладно показував місце закопаного скарбу. Сьогодні ця його машина настільки видосконалена, що має тільки одну електроду, обходиться без каблів, вимагає для обслуги себе дуже небагато часу та працює дуже просто: висилає електрику на всі боки, а відповідний годинник визначає точно, чи взагалі на визначеному терені є скарби, в якому місці, які завеликі і як заглибоко під землею. Розшуки Акермана дали позитивні вислідu не тільки у Швеції, але й у Франції, Америці, Африці й на Балкані.

НОВИЙ НІМЕЦЬКИЙ ЗАКОН ПРО ЖІНКИ.

Німецький уряд видав новий закон, на основі якого прийматимуть жінки на державну службу тільки тоді, коли вони скінчать 31 літ. Службовичкою не може бути жінка не-Арійка або замужна з не-Арійцем. З хвилиною, коли службовичка виходить замуж за не-Арійця, тратить службу.

БАНДА ЦЕРКОВНИХ ЗЛОДІЇВ ПІД КЛЮЧЕМ.

На Волині від довшого часу гуляла банда вломників, що доконували крадіжів із вломами в церквах і в костелах. Та недавно в Рівному викрито цілу банду тих злодіїв, з Едвардом Райселем як провідником, і всіх посаджено до „Іванової хати".

НАПАД НА ЧИТАЛЬНЮ.

Василь Давидович і тов. з Тишиці, пов. Сокаль, з пімсти за те, що виключено їх з читальні, напали на читальню в часі, коли там відбувалася забава, і ножами та тяжкими залізами побили братів Муранців, а саме: голову читальні Михайла, Теодора, Петра і Миколу. Важко раненого ножем Михайла, Муранця відвезено до шпиталю в Сокалі.

ЗАБОРОНА ВИСТУПАТИ МОЛОДИМ МИСТЦЯМ.

Нарком освіти СРСР, Бубнов, видав заборону виступати молодим мистцям і музикантам на сцені, мотивуючи, що ці виступи — іноді проста експльоатація дітей батьками та кривить молоді таланти. У виїмкових випадках на такі виступи дозволятимуть директори музичних шкіл.

7-ЛІТНІЙ РАТІВНИК.

В підльвівському селі Сокільниках бавилися в неділю на подвірю Д. Пивка діти, серед них 3-літня Францішка Ґуль і 7-літній К. Трушкевич. Серед забави без догляду старших Ґулівна перехилилася через цимбриння 5 метрів глибокої керниці і впала в неї. Не надумуючись довго, Трушкевич скочив за нею і при помочі своїх ровесників витягнув, вхопивши за ногу, півживу дівчину з води. Якийсь старший селянин, що прибіг на крик дітей, почав робити штучний віддих дівчині і вона віджила. Малий герой викликав у селі величезне враження.

ФАРМЕРІ ПОКИНУЛИ БОРОТЬБУ ЗІ СКАКУНАМИ.

Фармері з околиці Лаймрик, Саск., покинули боротьбу зі скакунами. Фабрика отруї проти скакунів, розділивши 140,-000 тон отруї в протягу трох тижнів, накінець замкнулася, бо скакуни не тільки зїли всю отрую, але й оголили поля зі збіжа та трави. Скакунів видно скрізь і ще прибувають. Фармери кажуть, що як у протягу трох тижнів не дістануть паші, то худоба буде гинути з голоду.

ГРАБІЖНИЦЬКИЙ НАПАД.

У Старих Кутах, пов. Косів, напали нічю якісь невідомі опришки на хату вдови Парашки Глібчук. Опришки стерорризували цілу родину і забрали готівкою 221 зл. та ріжні річи на загальну суму 700 злотих.

УКРАЇНСЬКИЙ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКИЙ ЕПИСКОПАТ КЛИЧЕ РАТУВАТИ УКРАЇНУ ВІД ГОЛОДУ

ЛЬВІВ (Західня Україна). — Український Греко-Католицький Епископат Галицької Церковної Провінції на чолі з митрополитом А. Шептицьким оголосив відозву з закликом допомоги братам Українцям, котрі конають з голоду під большевицькою окупацією. У відозві говориться, що населення на Великій Україні конає в передсмертних судорогах від голоду, який впровадила там влада, побудована на несправедливости, обмані, безбожництві, злєдащілости й т. д. Людоїдна система державного капіталізму, створена тією владою, довела недавно багатий край до повної руїни, а нарід до нечуваного голоду й вимирання.

Закликаючи вірних греко-католицької церкви до помочі братам під большевицьким обухом, епископат разом з тим протестує перед цілим світом проти переслідування малих, убогих, слабих і невинних. Відозву-протест підписали всі галицькі греко-католицькі епископи.

ЛЯХИ БЕЗЧЕСТЯТЬ УКРАЇНСЬКІ МОГИЛИ.

ЛЬВІВ (Західня Україна). — У ночі з 24 на 25 липня кілька ляцьких злочинців розкопали в городку Ягайлонським могили бл. п. Старика й Березинського, викрали їх останки й вивезли в незнаному напрямі. Частину домовини, хрест і вінки порозкидали по цвинтарі.

Бл. п. Старик і Березинський загинули підчас нападу на почту в Городку Ягайлонським. Тепер навіть могили загонулих не дають спокою Ляхам, як на Великій Україні тіни „петлюрівців" непокоять Москву.

МОСКВА БОЇТЬСЯ ПРАВДИ.

ЛЬВІВ (Західня Україна). — Тут одержано цілком певні відомости, що Хвильовий і Скрипник, які поповнили самогубство, лишили докладні тестаменти про причини, що привели їх до самогубства. Большевицька влада тепер старанно ховає ті тестаменти, щоб їх зміст не став відомий не лише широкому загалови населення, але й комуністам.

Нема сумніву, що московський комунізм уже остаточно переродився на московський фашизм і тепер під маскою комуністів на Україні й у Московщині панують звичайні фашисти в найгіршому їх виданню.

МОСКВА ЗАМИКАЄ ГАЛИЧАН У ТАБОРАХ.

ЛЬВІВ (Західня Україна). — З Радянщини одержано певні відомости, що большевики тепер роблять таксамо, як робив царський уряд з Українцями з Галичини. Вони їх замикають у концентраційний табор, який улаштовано в болотяній місцевости над Волгою, на Мордві.

„Небезпечніших" для московської влади на Україні Українців замикають переважно до старої антисанітарної вязниці в Лубнах, на Полтавщині. В обох випадках Москва має одну й ту саму ціль, а саме фізичне нищення активного українського елементу.

ЦЬОГО ГІТЛЕР НЕ СПОДІВАВСЯ.

БЕРЛІН (Німеччина). — Підписання пакту чотирох держав було представлене німецькому народови як перемога ґітлерівської дипльоматії. Та тепер Англія й Франція готові заявити протест на підставі цього пакту перед німецьким урядом проти втручання Німеччини у внутрішнє життя Австрії.

Отже перший реальний крок держав у звязку з цим пактом буде направлений проти Німеччини. Цей факт відразу показує перед німецьким народом, що пакт чотирох держав є перемогою зовсім не ґітлерівської дипльоматії.

ПОБРЕНЬКУЮТЬ ШАБЛЯМИ.

БЕРЛІН (Німеччина). — В Берліні відбулася парада 80,000 ґітлерівських штурмовиків. Капітан Рем, начальник штабу штурмовиків, у промові заявив, що штурмовики готові положити свої голови за свого провідника, Ґітлера. Крім того він говорив, що Німеччина буде боротися до кінця проти всіх, хто старатиметься їй диктувати зовні.

ДЕ ВАЛЄРА ПРОТИ ГОРОЖАНСЬКОЇ ВІЙНИ.

ДУБЛІН (Ірляндія). — Премієр-міністер, голова держави, Імон де Валєра, заявився проти формування національної ґвардії (фашистів). Він уважає, що істнування зорганізованої воєнної сили поза урядовими силами може привести до горожанської війни.

Де Валєра, який сам роками провадив горожанську війну; тепер уважає її великим нещастям для ірляндського народу.

ЧЕРЕЗ ЧЕРВОНІ ОКУЛЯРИ.

МОСКВА (СССР).—Тут гостює американський конґресмен Віліям Сірович. Він оглядав у Москві большевицькі фабрики й заводи, які призначені на показ для чужинців. Тепер він виїхав до Ленінґраду, щоб оглядіти там такі самі фабрики й заводи. Звідти він знову поїде до Москви, а потім його повезуть большевики для огляду зразкових колхозів та інших комуністичних господарств.

В. Сірович каже, що він бачить за два роки великі успіхи большевицького будівництва.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

З Канади належить посилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. „Свободи": Mongomery 5-0498. Тел. У. Н. Союза: Montgomery 5-1838.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

НАУКА З ВУГЛЕВОГО СТРАЙКУ

Страйк мягкого вугля, котрий щойно заглаєно, є незвичайно багатою лекцією для американського робітництва.

Передовсім кождому читачеви ґазет упало в очи, що ґазети писали про страйк гейби не про боротьбу, а справжню війну. Говорено про узброєних людей. Виступали наняті углевими баронами вбийники, „ґенґстери". Були битви. Падали ранені, впав і один труп. Коли зроблено угоду, то її названо „трус", себто перемиря — зовсім як на війні. Це все показує, що в промислі мягкого вугля стираються з собою завзято противні інтереси та що кожда сторона старається силою добути від другої певні уступки. Це є перша лекція для робітництва зі страйку майнерів мягкого вугля. Чи робітникам подобається таке, чи ні, це не зміняє річи, що при теперішних умовинах права добувається боротьбою, а не сидженням на печі.

Коли президент Рузвелт подавав до публичного відома вістку про полагодження страйку, то він вичислив людей, котрі найбільше причинилися до цього полагодження. Перше місце між цими людьми без сумніву належиться ґубернаторови Пенсилвенії, Піншову. Як відомо, Піншов був перший, що виступив проти місцевих урядників, які надуживали своєї влади на користь підприємців, та проти вживання „ґенґстерів" углевими баронами. Він пішов навіть так далеко, що вислав військо для вдержання порядку, закаламученого „ґенґстерами".

Це відважне становище ґубернатора Піншова додало відваги майнерам. Страйк став поширятися до такої міри, що зайшла небезпека, що цілий промисл мягкого вугля зовсім стане, з великою шкодою для федерального пляну відбудови краю. Коли федеральний уряд умішався в справу та покликав до себе представників спорячих сторін, то в майнерський дистрикт виїхала місс Перкінс, секретарка праці в кабінеті Рузвелта. Її, найвищій урядничці держави для справ праці, не дав говорити публично до майнерів борджес (війт) Гомстеду. Цей факт відразу кинув цілий сніп світла на сторонниче поведення потурайків углевих баронів. Тимчасом у Вашингтоні представник підприємців відмовлявся від участи в нарадах, чим він знову показав заїлість підприємців. Тактовна поведінка представників майнерських представників дала урядови нагоду натиснути на підприємців.

Усі ті події вказують робітництву на велику ваґу уряду в спорах між робітниками й підприємцями. Все американське робітництво дістало практичну науку, як виглядала би боротьба за поправу робітничого життя, якби на високих адміністраційних становищах засідали люди, які не давалиб вживати уряду на службу підприємцям.

Остап Станіславський.

ГОЛОД НА УКРАЇНІ

(Докінчення)

Трагіка теперішнього положення на Україні лежить у тім, що по всякій імовірности по тім першім періоді голодової катастрофи прийде зимою, або на переднівку, друга ще більша й ще страшніша, якщо світ не прийде в час з відповідною поміччю. Бо не треба бути знавцем, щоби вже нині знати, що ці жнива так само не допишуть як попередні. Засівну кампанію так озимини як й ярини переведено недбало й поверховно; інакше було годі. На доцільне оброблення землі не вистарчило ані худоби*), ані відповідних робочих рук. Голодний селянин кепський господар, а ще гірший весняний робітник. Як те оброблення землі виглядало, про це оповідає один наочний свідок — мимоходом кажучи людина високо поставлена й компетентна — так: „Минулої осени в многих околицях не вдалося зорати піль під зиму. Через те вони, розуміється, дуже заросли. Весною їх поранили, себто згакували і теж засіяли. Наслідок був до предвидження; буряни о фантастичних розмірах як море розрослись, що й описати годі. Розуміється самособою, що там не може цього року і мови бути про жнива, хіба одних — бурянів". Та сама особа впевняє далі, що з огляду на діймаючий брак худоби й з причини, що населення голодом знеможене, переведення самих жнив — річ дуже сумнівна. До того як причинне явище голоду вибухають раз-у-раз ріжні недуги й пошести як плямистий тиф а навіть джума. Беручи всі ті обставини під увагу, теж виходить, що колиб навіть вдалось всю червону армію запрягчи до збору, то вислід сьогорічних жнив далеко не вистарчить на те, щоб бодай місцеве населення забезпечити назиму. Марево голоду стоїть перед очима й то може в грізнішій формі як колинебудь дотепер.

А коли кому треба ще нових доказів на те, яка загроза чекає в найближчих місяцях, особливо мешканців України, то тим вистарчить нам висланий туди недавно Постишев, московський диктатор. Його промова, яку він виголосив 10. червня на зібранні Ц. К. К. П. У. й яку передрукували „Ізвєстія" 22. червня, викликала глибоке враження у кождого, хто мав нагоду її читати. З неї ми довідались, що Москва готовиться за мізерні решітки сьогорічних жнив звести з голодним селянством України бій на життя й смерть. Центральні власти є приневолені тим разом може більше як в минулім році забрати від селян прямо їх рук, їх жниво. Як хто хоче, то тут заходить свойого роду примус для Москви. Конечність ратування системи, а через те й необхідність прожевлення робітничих мас промислових центрів, ведуть в простій лінії до свідомого виголоднювання селяства. З тої причини у московських агентів не може бути й мови про якінебудь уступки людському почуванню, чи там „сердобольїю", як то виразно висловив Постишев. Тут і вихідна точка знесення автономного судопраства й заступлення його інфляцією „всесвітнього" прокуратора в особі щойно назначеного Акулова.

Як свойого роду правне обґрунтування наскоку Москви на Україну, передкрувала московська „Правда" постанову всесоюзного Ц. К. з дня 10. червня, яке щодо гострости й консеквенції перевищає всі досі видані подібні зарядження. „Всупереч практиці минулих років" — читаємо там — „ніхто не сміє ухилитись від обовязку віддати державі приписану скількість збіжа, й то безпосередно після збору". Той обовязок є „абсолютний" й про „зменшення згори назначеного податку не може бути й мови"... Хліб мусить бути зараз, без ніякої проволоки, відставлений до державного збору, а за точне виконання цих постанов відповідають своєю особою комуністичні урядовці. До чого ця постанова Ц. К. зміряє, видно знов же з мови Постишева, яка серед таких обставин набирає прямо історичного значіння. **Він отверто признає повне заломлення хлібної кампанії на Україні, називаючи її „ганьбою минулого року".** Те приостановання України не сміє більше повторитись. Та щоби зло направити, треба пізнати всі ті похибки і блуди, які довели до цього. А вони, в очах Постишева, це ніякі там „обєктивні обставини", це не зменшення продукції через зовнішні, природні причини — Ні, це надто вражлива „чутливість" і „людяність", якими так часто грішили місцеві комітети, саботуючи тимсамим здачу збіжа. **Всі ті погляди зворушаючої людяности супроти зубожілого, голодного населення, це, по думці московського диктатора, „потурання інтересам консументів".** Він ілюструє це „потурання" рядом прикладів, де місцеві комітети в першу чергу ставили потреби місцевого, продукуючого населення й доперва надвишку, яка оставалася, здавали в налог. І він кличе з емфазою: „Чи треба ще доказувати як фальшиво є подібна поведінка? Держава та її потреби сходять тут на другий плян, а на перше місце ставиться справу місцевого вижевлення! Чи не означає це, що ті комітети, підтримуючи інтереси селяства, ділали на шкоду пролетарської держави?" — Ці характеристичні слова говорять самі за себе. Вони найкраще показують траґізм теперішнього положення на Україні. Коли десь там у якійсь закутині зубожілої країни на вид безпримірного болю й мук голодом примираючого народу й у комуністи ворушилося серце, то цей сентимент має набудуче устати; по наказу диктатора Постишева серце не сміє більше милосердитися й дрожати...

Постишев прибув на Україну з весною, тоді, коли там голод вже всевладно панував. Від тої хвилі він стоїть на чолі непроглядного числа урядовців та інших службовиків екзекутивного апарату й немов вожд окупаційної армії веде невблаганну, безпощадну війну з українським селянством за хліб. А та боротьба не звичайна, бо по його власних словах, це „боротьба за соціялізм і за вдержання большевицького режиму". Серед таких обставин, де по одній стороні всевладний диктатор на чолі державного апарату до червоної армії включно, а по другій мільйони виголоднілого селянства, очевидно ніякий збройний виступ неможливий.

Але війна, яку в особі Постишева Москва виповіла Україні, ведеться не тільки на селянськім фронті за хліб; вона звернена також проти українського комунізму, особливо проти його освіченої інтеліґентної верстви. И це найбільше трагічна сторона українсько-російського противоріча. Крім того це явище диктоване, так сказатиб, природним розвоєм обставин. Його причина в поділі, себто в розположенні промислових і хліборобочих областей Радянського Союзу. Коли трохи не ввесь промисл знаходиться на російській части, то Україна належить до чисто аґрарних сторін. **Вже само змагання, чи там повинність Москви задоволити потреби консумції російських промислових центрів в першій мірі коштом плодючої й багатої великими природними скарбами України, мусить послідовно вести до українсько-російської контроверзи, яка очевидно збільшається в міру збільшеного тиснення противної сторони. Явна й безпощадна експльоатація України без відповідного еквіваленту з боку Росії стається причиною негодування в рядах навіть найбільших ідейних українських комуністів і доводить остаточно до отвертої ворожнечі, як це недавно показалося востанне на зібранню Ц. К. в Москві, де українську делеґацію за спробу формального протесту проти політики яремної данини просто увязнено й передано в руки ДПУ.**

Антагонізм українсько-московських відносин мусить послідовно викликати реакцію й на освітній ділянці життя та причинитись до підсилення своєрідних культурних змагань на Україні. Донедавна, цебто до приходу Постишева в Харків, стояв на чолі комісаріяту освіти Микола Скрипник, бувший ближчий співробітник Леніна і між іншим співтворець Радянського Союзу. Як щирий, переконаний Українець займав він найвищі становища в державі і був народним комісарем господарства, освіти, а як президент комуністичної партії України заступав її у всесоюзнім Ц. К. як його президент-заступник. Будучи рівночасно знаменитим письменником, опублікував Скрипник ряд наукових праць, які мали немаловажний вплив на розвиток української культури.

Що Скрипник серед таких обставин займав провідне становище на Україні — річ самозрозуміла. Але він мав відвагу силою власних заслуг і переконань виступати явно в обороні окремішности інтересів свойого краю й народу. І тим він стягнув на себе негодування росіяшини в особі Москвою протеґованого, свого недавнього суперника Постишева. На зібранню Ц. К. дня 10. червня ц. р. прийшло до особистої стрічі між експонентами двох противних і собі ворожих напрямів, щоправда в обміні роль. **Постишев промовляв як всесильний диктатор України — Скрипник як підсудний комітету. Ми не знаємо змісту промови того останнього, дискретна комуністична преса промовчала її зовсім, але з відповіди Постишева можна вичути, що він мужно боронив права України на власне культурне життя й розвиток.** Побідником із мертвого двобою вийшов той, хто мав за собою Москву. Перемогу здобув Постишев надто легко: не минуло кілька днів, а вістка про „самовбийство" Скрипника стрівожила світ.

Чи Постишеву, а властиво московському урядови вдасться від голодом змореної України вирвати потрібну скількість збіжа на прожевлення мешканців північних неврожайних сторін, міст і промислових центрів — це питання, на яке покищо ніхто не може дати певної відповіди. Коли ні, то голодова змора обхопить і промислову полосу, а то положення стане далеко скрутніше. **На всякий випадок, судячи по цілій затії, добути хліб за всяку ціну, грозить Україні такий уплив середників поживи, що найпізніше в грудні повінь голодової катастрофи повернеться зі ще більшою силою, як це було тепер, з весною.**

Сотки тисяч і міліони людей голодують, других стільки або й більше безпосередньо загрожені привидом голодової катастрофи в найближчому часі. Все те діється тоді, коли заокеанські шпихлірі розсаджують навантажені збіжем причали, коли в Канзас замісць вугля палять у фабричних печах кукурузу, а найбогатші збіжем держави, Канада, Злучені Держави, Арґентина й Австралія, ведуть між собою наради; щоби однозгідно зменшити засівну площу на яких 15—20%. Там бідкаються фармері задля великого благословенства-врожаю, тут голодом знесилені падають мужі, а діти мов старці вмирають.

Цивілізований світ мусить собі здати з того справу, чи хоче, як минулої весни, бездільно глядіти, як невинні з голоду вмирають люди на Україні, Кубані, над Волгою або на Сибірі, чи рішиться на негайну поміч, щоби голодову катастрофу відхилити від тих країн, а від себе закид безсердечности і ганьби. Поміч, як ми бачимо, можлива, тільки треба взятися завчасу до діла й бездільно не повинна проминути ні одна година.

В дальшій частині свого звіту займається д-р Амменде питанням практичної орґанізації запомогового діла.

Відень, 24. липня 1933.

*) Згаданий вище Шіллер обчислює, що за час від 1928 до 1932 р. стан худоби змалів з 70,5 до 29,2 міліонів штук.

Інж. аґр. В. Созанський.

ЯКА БУДЕ ЗАВТРА ПОГОДА?

(Практичні вказівки для віщування погоди).

З чого можна певно віщувати погоду.

Для віщування погоди є найкраще бистрим оком слідити всі явища в природі довкола нас. А опісля, зібравши доволі спостережень, можна видати свою гадку. Слідкувати треба:

1. Мертві (неживі) предмети, як: каміння, гори, дим, і т. п. 2. Життя ростин. 3. Життя звірят. 3. Явища і сили природи. 5. Народні здогади і приповідки.

У спостереженнях треба все брати під увагу кілька явищ, а не йти сліпо за одним явищем і віщувати, наприклад, дощ, бо так показує дим, чи верба. Сума ріжних признак дасть нам майже все певну вказівку.

Що говорять мертві предмети про природу.

Теплота, тиснення повітря, світло, електричне напруження не є ніколи стале, незмінне. Воно разураз зміняється. Ця зміна впливає на ріжні предмети, що змінюють часом свій вигляд, форму, барву, так, що ці зміни, які бачимо на мертвих предметах, є до певної міри показчиками при віщуванні погоди.

Цукор: Коли вкинемо до горнятка з чорною кавою кусок цукру, то на верху творяться міхурці. Коли ці міхурчики останутся на середині і там зникнуть, буде погода. Коли розійдуться і зникнуть між серединою і краєм горнятка, буде зміна. Коли поплинуть на край горнятка і там згинуть, буде в літі дощ, в зимі сніг, однак не буде тревати довго. Коли міхурці дійдуть до краю і розходяться по боках, буде слота, зимою сніг.

Зі стріхи куриться: Після бурі виходить не раз зі стріх пара. Ця пара означує, що дощ або вітер прийде скоро знов.

Голос: Коли в тихій спокійний вечір чути краще ніж звичайно дзвони, свистіння льокомотиви, шум води, людський голос, рик худоби, то це знак, що повітря переповнене парою і треба сподіватися дощу.

Мука: На слоту або вітер буває мука вогка і збивається в ковтки.

Вода: Коли вода скоро і без шуму зачинає кипіти, буде вітер або дощ. Коли вона ще не кипить, а вже підноситься догори і витікає з горшка, будуть вітри і бурі.

Сіль: Коли сіль вогчіє і збивається в ковтки, буде хмарно, потім слота або вітер. Коли це робиться в зимі в ясний морозистий день, буде пускати (відлига). Як сільничка вогчіє в горячий день, буде дощ.

Гори: Як у парний день окружені гори мракою, буде буря. Коли літом часто з гір „куриться", буде строга зима. Як здалека видно добре гори, буде зовсім певно дощ.

Як віщують погоду ростини.

Ростини жиють так, як звірята й люди. Вони відчувають кожду зміну: дощ, спеку, зимно і т. і.

Береза: Коли в жовтні зачинає опадати листя з самого верха, буде недобра весна. Коли вершок зелений, а листки починають жовкнути від споду і опадають, буде добра весна, але зате вчасна й морозиста зима.

Черешня: Який є той час, коли цвите черешня, так буде на дворі, коли зацвите збіже.

Ясень: Коли ясені зародять багато насіння, буде строга зима; коли насіння на них мало, зима буде легка.

Конюшина: Всі роди конюшини перед дощем стягають листки докупи й хилять бадилля вділ. Так звана конюшинка віщує також, яка має бути зима. Коли вона під осінь зародить, буде зима лагідна.

Мох: На дощ набирає мох живого вигляду і випростовується. На погоду мох корчиться й кучерявіє.

Сіножатий і пасовиська: Коли на сіножатях, пасовиськах і полях цвите багато цвітів, буде дуже гостра зима.

Тернина: Коли скоро в квітні цвите тернина, будуть скоро жнива й горяче літо. Коли цвіт тернини покажеться дуже скоро, буде гарна погода на збір сіна. Неврожай тернових ягід віщує лагідну зиму і навпаки.

Ягоди: Врожай ягід віщує все гостру зиму. Природа хоче в цей спосіб уратувати від загибелі птицю, що не відлітає до теплих країв.

Як віщують погоду звірята.

Ще більше, як ростини, відчувають зміну погоди звірята. Вони своїм чуттям бачать нераз свою загибіль і відповідно до небезпеки виконують ріжні рухи, щоб ратувати своє життя. Зі звіринного поведення може бистре око вичитати неодно мудре слово, помічне для віщування погоди.

Бузьки (чорногузи): Коли бузьки відлітають вчасно, будуть сильні і довгі морози. Як бузьки на весні часто клекотять, буде тепла весна. Як має бути дощ або вітер, бузьок прикриває свої молодята підстілкою, мохом і т. п. Як у серпні бузьок бродить, буде дощ.

Чайка: Коли голосно скиглить, буде погода.

Дощанка: Коли хробидощанки вилазять із землі наверх, буде слота.

Качки: Як глядають поживи по сіножати й пасовиську, а не йдуть на воду, буде погода.

Комарі: Як літають вечером над дорогами, буде погода. Коли по заході сонця літають у тіни, буде дощ або вітер.

Кертиця: Як риє під верхом, буде вітер, коли викидає багато кертичних купок, буде слота або сильний дощ.

Зазуля: Повинна до нас прилетіти 9 днів перед 1 травня; коли вона прилетить, нема чого боятися зимна. Коли з початку часто кує, буде тепла весна і літо.

Кури: Віщують слоту або вітер, коли чистять собі дзюбом піря і є сумні. Коли кури в погідний день увесь час кричать, буде на другий день певно дощ. Коли кури йдуть скоро на нічліґ, буде погода; як ходять пізно по дворі, буде непогідно. Як когути підчас слоти часто піють, буде скоро погода, в зимі підчас морозів відлига, підчас відлиги мороз.

Мурашки: Коли підвищують свої муравлища і виносять яйця наверх, треба сподіватися дощу. Коли в початках листопада залазять глибоко до землі, буде гостра зима.

Блохи: Як завзято кусають, буде непогода, буря або вітер.

Перепелиця: Коли в травні часто виспівує, буде дощ.

Воли: На слоту отвирають ніздря, лягають і лижуть один другого.

Горобці: Коли більше цвіркають ніж звичайно і самітно сидять, буде літом дощ або вітер, зимою снігова заметіль. Як цвіркають скоро рано, буде дощ.

Зелена жаба: Дуже добре віщує зміну погоди. Її треба дати до скляної посудини, налляти туди води і вставити драбинку. Як довго сидить жаба над водою на драбинці, так довго буде погода. Коли зійде до води і квакає, буде зміна, дощ, вітер, сніг, мороз або буря. Коли весело скаче і пнеться догори, буде погода. Коли зелена жабка, будучи на волі (не в скляній посудині), сидить високо і скреготе (особливо при східнім або полудненво-західнім вітрі), буде стала погода.

(Конець буде).

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. ДЖ. Тов. Укр. Січ, від. 170, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в пятницю, 11-го серпня, в годині 7.30 ввечір, в Укр. Нар. Домі, 181 Фліт ул. Обовязком є кождого члена прибути на ці збори і вирівнати свою залеглість, бо в противнім разі такі члени і їх діти будуть суспендовані. Членів, котрі бажають виміняти свої грамоти на нові роди, проситься принести на збори свої старі грамоти, а відділовий секретар виповнить відповідну аплікацію і разом вишле до канцелярії У. Н. С. Після виміни старої грамоти член може одержати позичку на нову грамоту, приписану його резервою. Виміна старих грамот є корисна для кождого члена чи членкці У. Н. Союза. — Т. Наконечний, секр.

КЛІВЛЕНД, О. Тов. Сокіл, від. 336, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 13 серпня, в годині 1-ій пополудни, в Народ. Домі. Проситься всіх членів прибути на збори конечно, бо буде звіт контрольної комісії. Також проситься вирівнати свої вкладки. — Тимко Кальмук.

АЙРОНДЕКВІТ, Н. Й. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 289, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в пятницю, 11 серпня, в годині 8. вечір, в домі де звичайно. Проситься всіх членів прибути на ті збори, бо маємо важні справи до полагодження. Довгуючі члени коли не являться на збори і не принесуть своєї залеглости, будуть суспендовані. — Н. Головка, секр.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПЕРШИЙ ПОЧИН.

Дуже інтересно було мені прочитати допис в „Свободі'' П. Козицької про українські почтові значки. Це перший раз появився того роду допис на сторінках української преси. І коли цього року припадає 15-літній ювилей видання наших значків, громадянство, а особливо молодіж, повинні заінтересуватися збиранням значків всесвітніх, а в першу чергу своїх рідних, які можна набути за невелику ціну в кождім філятелістичнім склепі. Ті значки є теж доказом нашої визвольної боротьби.

Збирання значків є загально поширене в цілім світі. На ту тему пишуть в чужинецькій пресі багато та видають спеціяльні журнали і катальоги, де часом теж згадують і про українські значки. Часто бувають помилки щодо українських значків, тому, що редакції дістають мильні інформації. А тому, що в нас є дуже мале заінтересування філятелістикою, то й не звертає уваги на ті помилки. От недавно довелось мені знайти кілька великих помилок у виказі українських значків в катальогу п. з. "Scott Stamp and Coin Co., 1 West 47th Street, New York, N. Y." Та я зараз написав до них лист з просьбою спростувати ці помилки, а на днях одержав від них лист з подякою, який наводжу тут дослівно: July 26, 1933. Dear Mr. Kochan. Thank you for your very kind letter of July 17 with corrections in the text of our Standard Catalogue. We are very glad to have this and have made corrections suggested. This letter just reached us in time as we have just sent last copy to our printers for the 1934 edition of the Standard Catalogue.

Yours very truly,
Scott Stamp and Coin Co.

Дивує мене, що протягом 15 літ істновання українських значків на ринку досі ніхто не звернув уваги на ті блуди в катальоґу. Я був би радий, якби українські філятелісти могли зорґанізуватися між собою й утворити український філятелістичний клюб та дописували частіше до української преси про українські значки. Тутешній клюб, до якого я належу, дає виставу в осені і я маю намір дати там цілу мою збірку українських значків.

Може хто з українських філятелістів подав би дальший проєкт у справі зорґанізування філятелістів, то хай забере голос.

Осип Кочан,
105 Wilhelm Court, Joliet, Ill.

—o—

В СПРАВІ ОРҐАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ УЧИТЕЛІВ.

Дуже часто в теперішнім часі по ріжних українських часописах виринає на денне світло багато гарних думок і проєктів у справі українського шкільництва в Америці. Та, на жаль, всякі шкільні питання в українській пресі лишаються тільки мертвими питаннями без реального діла. Вони є подібні до осінного сонця, котре засвітить на момент і знов чорні хмари закриють його красу. В нас брак енерґії. Ми не маємо охоти, щоб деякі шкільні проєкти взяти під розвагу, занятись ними, зреалізувати їх та поставити на ноги.

Українська іміґрація в Америці вложила багато зусиль, праці та гроша в те, щоб задержати себе Українцями. Українська іміґрація, де тільки могла, будувала народні твердині, закладаючи ріжні товариства, орґанізації, а навіть народню школу. І коли ми заглянемо сьогодня в ряди української суспільности, то побачимо великий крок вперед і то під кождим оглядом, крім шкільництва. На полі шкільництва не то що ми не зробили кроку вперед, але в останнім часі йдемо назад. До цеї справи ми забираємося якось байдуже, без охоти, якби ця справа була підрядна. І це ми робимо тоді, коли в інших державах йде боротьба за молодь, за школу; бож яка буде молодь, така буде і суспільність дотичної нації.

Українська нація мусить бути здорова тілом і духом; а щоби вона була такою, річ ясна, мусить звернути більшу увагу на нашу молодь взагалі, а на шкіьництво зокрема.

Українська шола — це кузня, котра виковує сильні і здорові українські характери. Українське шкільництво в Америці є у тьмі, а нашим завданням є вивести його на денне світло. І тут саме мусить сказати своє слово українське вчительство.

Тож до діла! Не марнуймо дорогого часу. Час — це гроші. Не нарікаймо на злі часи, на лихо. Абсолютного лиха нема: Лихо є настільки, на скільки не схочемо прикласти своїх рук до того, щоб його поправити на добро.

П. проф. Микитяк порушив цю справу в „Свободі''. Він вказав провідну думку зїзду українського вчительства в Америці. А я додам від себе, що орґанізація українського вчительства є конечно потрібна, як теж є необхідним створення „Шкільної Ради''.

Хай українське вчительство відгукнеться на цю важну справу.

П. Ікалович,
Ню Йорк, Н. Й.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

ШІКАҐО, ІЛЛ.

Вибір „Місс України".

Отсим подаємо до відома нашого громадянства, що підчас „Українського Тижня" в середу, 16-го серпня, в Українськім Павільоні на Світовій Виставі в Шікаго відбудеться вибір найгарнішої української дівчини, вбраної в найкращий український народній стрій. Цей вибір мається на думці перепровадити в той спосіб, що кожда місцевість мала би вибрати свою місцеву репрезентантку, або, коли би в даній місцевости істнували розбійні ґрупи, то дві або й більше таких репрезентаток.

Вибрані місцевостями дівчата мали би прибути на день 16-го серпня до Шікаго і зголоситись до Української Виставової Корпорації. Кожда репрезентантка повинна мати жовту ленту з написаним на ній синіми буквами імям місцевости, яку вона репрезентує. Зпоміж цих кандидаток дня 16-го серпня ввечір вибереться в Українськім Павільоні найгарнішу українську дівчину Америки й Канади.

Українська Виставова Корпорація винагородить три дівчини, котрі зберуть найбільше число голосів, пишними нагородами. Нагороди будуть: перша, друга і третя.

Повідомляючи вас про це, Українська Виставова Корпорація просить ласково Виставові Комітети й окремих громадян, які інтересувалися і інтересуються Українською Виставою, подбати про утворення відповідних комітетів у кождій місцевости з метою безпроволочного вибору місцевої королеви краси. Просимо також повідомити Корпорацію про поступ цеї справи в кождій місцевости.

Ukrainian Chicago World's Fair Exhibit,
9300 Cottage Grove Ave.,
Chicago, Ill.,

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Тов. Вільних Козаків, від. 316, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в четвер, 10 серпня, точно в годині 8-мій ввечір. Проситься всіх членів прийти на збори, бо є справи до полагодження. Комітет з пікніку здасть справоздання. Довгуючі члени зволять вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані і втратять всякі привілеї до товариства і У. Н. С. — В. Гурянський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Повідомляється членів Бр. св. Василія, від. 339, що мітінґ відбудеться в неділю, 13 серпня, в годині 1-ій пополудни, в домі Укр. Громаде, 3322 Н. Лавренс ул. Тому, що є важні справи до полагодження присутність кождого члена конечна. Проситься всіх членів прийти на означений час. Хто хотів би змінити свою грамоту на нову, проситься принести на мітінґ стару грамоту. — І. Сорока, предс.; І. Сорока, кас.; Ол. Будай, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. Тов. ім. Івана Франка, від. 146, повідомляє членів, що наші збори відбудуться в неділю, 13 серпня, в годині 12-тій в полудне, в Укр. Школі, 12304 Мекей ул. Просимо всіх членів бути присутними на зборах у важних справах. Апелюємо до членів, котрі ще не виміняли старих грамот на нові, щоб були ласкаві принести старі грамоти і виміняти на нові. Батьків, котрі мають діти в Союзі що скінчили вже 18 літ життя, проситься переписати їх до старших членів. — П. Андрушків, секр.

ОЛІЕН, Н. Й. Тов. Запорозька Січ, від. 363, повідомляє всіх своїх членів, що обовязково мають явитись на мітінґу в неділю, 13 серпня, в годині 2-ій пополудни. Маємо важну справу до полагоди і тому потрібно як найбільшого числа членів. На неприсутних на сім мітінґу членів буде наложена кара. Довгуючі члени повинні вирівнати довг, бо в противнім разі будуть суспендовані. Котрі члени бажають виміняти свої грамоти на нові роди, нехай принесуть старі грамоти на мітінґ, або до секретаря, щоб виповнити аплікацію. — Г. Підскальний, секр.

ФЕНІКСВІЛ, ПА. Подається до відома членам Бр. св. Ап. Петра і Павла, від. 321, що звичайний місячний мітінґ відбудеться 13 серпня, в годині 1 .пополудни, в парохіяльній гали. Проситься всіх членів прийти на означений час, бо приїде головний радний п. Стефан Слободян до нас на засідання. — Микола Ступницький, предс.; Іван Білинський, кас.; Федор Цюх, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Відділ 324 повідомляє своїх членів, що збори відбудуться в суботу, 12 серпня, в годині 8-ій ввечір, в домі Укр. Громади на 23-тій і Бравн. На ці збори мають явитися всі члени та виповнити свої залежні і біжучі вкладки. Також є справа, якою буде зацікавлений кождий член. — Гр. Григорчук, предс.; П. Максимович, кас.; М. Туркот, секр.

ШІКАГО, БРІЧПОРТ, ІЛЛ. Бр. св. Василія, від. 214, дає до відомости, що на піврічнім мітінгу 16 липня в звичайній Паркозій Гали вибрано слідуючий новий уряд: Петро Червоняк, предс.; Андрій Сиган, заст. предс.; Василь Зеліско, секр.; Стефан Завідовський, заст. секр.; Іван Дорош, кас.; Олекса Сава, заст. кас. Секретар В. Заліско взиває всіх членів, щоби перейшли на нову реформу, котра є дуже помічна членам У. Н. Союза. Проситься всіх довгуючих членів змінити свої грамоти на нову реформу, щоб братська каса більше не потерпіла, як до сего часу. Маємо дуже добру нагоду вступити до нової реформи, котра нам дуже поможе. По всі інформації прошу голоситися до бувшого делеґата, а теперішнього секретаря, Василя Зеліска, котрий дасть відповідь на всі запити. — Василь Зеліско, 2938 Poplar Ave., Chicago, Ill.

ВІДКЛИК.

Відкликую мої слова, сказані на мітінґу дня 11. липня 1933, що Микита Пахолов підстрілював українських хлопців.

182 **К. Гриник,**
Bayonne, N. J.

ПРОТОКОЛ

З XVIII. КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНЬОГО СОЮЗА

що відбулася в Дітройт, Міш., в днях 15—20 травня 1933 року.

(32)

ПЯТИЙ ДЕНЬ КОНВЕНЦІЇ.

Параґраф 12: замінено слова „жадна особа'' на „ніякий член, або члениця''. Також додано в тім параґрафі по слові вибраний: „як також мешкає в даній місцевости не менше як один рік'', так, що тепер цей параґраф буде звучати так:

Ніякий член, або члениця, не може бути управнений(а) до вибору, ані кваліфікований (а) до заняття місця яко делеґат(ка) на якийнебудь конвенції, хіба що він (вона) сповнив (ла) всі обовязки У. Н. С., має всі кваліфікації урядників відділу, є один рік членом того відділу до дня розпочаття конвенції, на котру зістав(ла) вибраний(на), як також мешкає і перебуває особисто в даній місцевости не менше як один рік, і знає читати й писати та є Українцем(кою).

Параґраф 13: слова „якась особа'' замінено „якийсь член''. (Взагалі в цілім статуті треба всюди замінити слово „особа'' словом „член'', хіба що тим словом є означений окремий пол). Також додано в тім самім параґрафі при кінці: „або котрий вніс до державного суду особисто як член, або як заступник іншого члена, позов проти У. Н. Союза.

Новий параґраф буде звучати так:

Хочби якийсь член мав усі приписані тут кваліфікації, то не може бути вибраний делеґатом, ані занимати його місце, коли в часі скликання конвенції, або в часі вибору делеґатів, або в часі занимання місця делеґата він є головним начальним або місцевим урядником якоїнебудь іншої запомогової орґанізації, або відділів тоїж, або котрий вніс до державного суду особисто як член, або як заступник іншого члена, позов проти У. Н. Союза.

Параґраф 16, точка б: Статутова комісія узнала за відповідне підвищити число з 25 членів до 50 членів.

Параґраф 22: замінено слова „в місці і часі, означенім головним предсідником'', на „в головній канцелярії''. Цей параґраф, поправлений, буде звучати так:

Головний екзекутивний комітет має зійтись і відбути одноразове засідання в головній канцелярії в ціли одобрення повновластей делеґатів і їх заступників, а коли покажеться потреба, має мати такі засідання в тій самій цілі підчас відбування конвенції кождого дня одну годину перед отворенням тоїж.

Параґраф 28: Статутова комісія по довшій дискусії прийшла до висновку, що така комісія не є потрібна для орґанізації У. Н. С. і пропонує конвенції цю комісію знести.

Параґраф 35 змінено в отсей спосіб:

Обовязком комісії верифікаційної є засісти три дні перед конвенцією в місцевости, де конвенція відбувається, з одним або більше членами головного екзекутивного комітету, і переглянути повновласти всіх одобрених і відкинених головним екзекутивним комітетом делеґатів та їх заступників, виготовити лісту всіх делеґатів і заступників і здати справоздання перед конвенцією. Ця верифікаційна комісія має достарчити на конвенцію стільки автентичних духлікатів таких ліст, скільки буде потрібно, а спеціяльно дві лісти вибраній комісії виборчій.

Параґраф 39: додано в шестім рядку того параґрафу: „кождого дня перед замкненням нарад''.

Параґраф 47, точка 3: слова „і платні'' викинено. В точці 6-тій замінено слова „згадані делеґати'' на „екзекутивний комітет''. В точці 7-мій, по довгій дискусії, статутова комісія узнала за відповідне, щоби місце слідуючих конвенцій назначував головний уряд.

Параґраф 54: Всі власти виконавчі є надані тілу, котре є знане яко головний уряд Українського Народного Союза, і котре має власть виконувати і впроваджувати в життя цілі Союза та настановляти платню членам головного уряду.

Параґраф 55 буде звучати так: Головний уряд є зложений з головного предсідника, з заступника і заступниці головного предсідника, з головного фінансового секретаря-касієра, з головного рекордового секретаря, з завідателя урядового орґану У. Н. Союза, з трох членів постійної контрольної комісії і з 10 радних, між котрими є дві жінки.

Параґраф 62: Звіт з нарад кождого засідання головного екзекутивного комітету або головного уряду має бути оголошений в орґані Союза найдальше до 30 днів по дотичнім засіданню.

Параґраф 67: Він, у порозумінню з іншими членами екзекутивного комітету, має повне право настановляти таких аґентів або адвокатів до заступлювання справ Союза в процесі і в інших справах, яких вимагають закони ріжних стейтів, округів, територій і провінцій, і відкликувати всякі повновласти, які були або будуть ним уділені.

Параґраф 98, 99, 100, 101 і 102. Ці пять параґрафів говорять про обовязки головного касієра. Статутова комісія пропонує перенести всі ті обовязки на головного секретаря-касієра.

Параґраф 98, точка а, має звучати так: Всякі фонди У. Н. С. мають бути ульоковані головним секретарем-касієром у таких банках, які є членами „FEDERAL RESERVE'', і мають основного капіталу найменше $2,-000,000. Поодинокі депозити не можуть перевищати суми $40,000, з виїмком резервового фонду посмертного чекового конта, яке є необмежене.

Параґраф 109: Радні мають брати участь у конвенціях, всіх річних і надзвичайних засіданнях головного уряду. Їх обовязком є помагати своєю радою головному екзекутивному комітетови. Вони мають предложити на кождім засіданню головного уряду і на конвенції справоздання зі своєї діяльности за час свого урядування.

Параґраф 112: Статутова комісія додала точку 5: Шеф редакції орґану У. Н. С. не може бути ніяким урядником на конвенціях У. Н. Союза.

Параґраф 121: Головних тростісів має бути пять. Ними є: головний предсідник, заступник головного предсідника, головний фінансовий секретар-касієр, головний рекордовий секретар і завідатель урядового орґану У. Н. Союза, і їх вибирає конвенція. Вони становлять головний екзекутивний комітет і постійно урядують яко виконавче тіло.

Тростіси мають такі самі права, які по законам стейту Ню Джерзи мають директори корпорацій. Одначе власть головного екзекутивного комітету, яко тростісів, отсим параґрафом надана, не може супротивлятися власти головного предсідника, наданої йому статутом Союза або ухвалами конвенції і головного уряду, ані не уповажняє екзекутивний комітет до зміновання або обмеження статутів чи ухвал, принятих на конвенції.

Параґраф 123: Вони можуть згідно зі статутами інвестувати ріжні фонди в безпечних державних, міських і інших цінних паперах, котрі мають означену вартість і є дозволені законом стейту на інвестиції для SAVINGS' BANKS AND TRUST COMPANIES, як також робити такі переноси з одного фонду до другого, яких буде вимагати потреба орґанізації.

Параґраф 133 усунено, бо його зміст додано вже до §121.

Параґраф 136: Кождий член Союза, котрий має 25 літ і більше, коли не є головним урядником якоїнебудь запомогової орґанізації, ані комуністичних поглядів, може бути вибраний головним урядником цього Союза, з тим однак застереженням, що має бути горожанином Злуч. Держав, коли хоче бути вибраний членом головного екзекутивного комітету.

Параґраф 154 а. В тім фонді мають бути депозитовані всі гроші, одержані із посмертних вкладок, вплачених членами, котрі обезпечилися на обезпечення платне за життя з вкладками на протязі 20 літ, обезпечення платне по смерти з вкладками на протязі 20 літ, обезпечення, платне по смерти, з вкладками платними до 70 року життя й обезпечення платне по смерти з вартісними зворотами за життя, згідно з поділом вкладок, як тут дальше означено.

З огляду на зміну старого роду обезпечення на новий, у всіх параґрафах, які відносяться до нових родів, треба буде додати W (WHOLE LIFE) і T (TRANSFER).

Параґраф 167: Статутова комісія пропонує щодо виплати на випадок каліцтва члена в сумі $500, коли покалічений член діставав досі половину цеї суми зараз, а другу половину виплачувано йому по $50 річно, щоби, по провіренню справи екзекутивою, виплатити всю суму нараз, коли членови потрібні ті гроші на отворення якогось бізнесу.

В параґрафі 177, точки а, б, в, говориться про фонд конвенційний. Статутова комісія, взявши під розвагу домагання відділів, щоби місячна належидість на цей фонд була менша як досі, ту справу. докладно провірила і заявляє: коли конвенція оставить дотеперішню місячну вкладку, то конвенції можуть відбуватися так, як досі, що чотири роки; колиж ця вкладка виноситиме 3 центи, то тоді конвенції можуть відбуватися що 6 літ, бо інакше забракне фондів.

Параґраф 183 і інші мають бути поправлені, зглядно доповнені, відповідно до переведеної реформи.

Параґраф 210 а: Члени, котрі перейшли з Молод. Департаменту до старших членів У. Н. Союза, будуть мати право до повної суми обезпечення від дня переходу.

Параґраф 212 (точка 13): На відділ У. Н. Союза на покриття провірених і оправданих коштів опіки і похорону до суми $500.

Параґраф 219: Статутова комісія пропонує перевести таку зміну, щоби всі законні діти померdroшого члена, без огляду на те, чи вони є вимінені в посмертнім акті, зглядно грамоті, чи не вимінені, дістали рівну пайку по помершім члені, хіба що батько виразно якусь дитину видідичив.

Параґраф 236, у якім говориться про зменшення посмертного, і параґраф 237, у якім говориться про збільшення посмертного, мається усунути.

Параґраф 241, точка б, має звучати: За кожду зміну спадкоємця чи спадкоємців член платить 25 центів.

Параґраф 304: Коли так суспендований член не заплатить всіх своїх залеглостей, якіб вони не були, на час означений в його повідомленню, буде на слідуючім мітінґу через предсідателя оголошений яко виключений з дотичного відділу і зі Союза і втратить раз на все всі членські права, запомоги і привілеї тогож, з виїмком тих прав, які є застережені в грамотах нового роду обезпечення.

Параґраф 324: Член може відновити карту подорожи, коли внесе таку саму просьбу до відділу і зложить відповідний грошевий депозит на дальших шість місяців, але не більше. Колиб одначе по упливі часу, на який карта подорожи була виставлена, член не відновив її, зістане виключений з членства, з виїмком прав, застережених у грамотах нового роду обезпечення.

Параґраф 326: такий член, котрий виїжджає зі Злучених Держав Америки, має право дістати таку карту подорожи на час шістьох місяців, а коли не вернеться в протягу тих шістьох місяців, може відновити карту подорожи на других шість місяців; а коли не вернеться в протягу тих других шістьох місяців, зістає автоматично виключений зі Союза, з виїмком прав, застережених у грамотах нового роду обезпечення. Такий член, на випадок його занедужання за границею, коли така карта подорожи є правосильна, не буде управнений до ніяких запомог вразі недуґи.

Параґраф 327: Головний предсідник, у порозумінню з гол. екзекутивою, як можливо найскорше по його виборі, має настановити головного лікаря Союза. Першенство на те становище мають члени У. Н. Союза.

Параґраф 349: Статутова комісія пропонує, щоби відділи вибирали секретарів на час не коротший як чотири роки.

Повищі зміни деяких параґрафів ми вирішували по докладній розвазі, згідно зі своєю совістю і розумінням справи. Густо-часто ми засягали опінії поодиноких членів екзекутиви, а в деяких випадках і опінії Союзового адвоката та опінії знавців банкових інвестицій, бо нам ішло про те, щоб ухвалені нами поправки не супротивлялися вимогам стейтових чи державних законів. Дискутуючи над змінами, ми не спускали з ока загальніших бажань усіх членів нашої орґанізації, висловлених у їх конвенційних проєктах, а крім того старалися, щоб ті зміни вийшли не на шкоду, але на добро У. Н. Союза. В своїй праці, яка, мимоходом кажучи, була доволі трудна, ми руководилися лише загальним добром нашої орґанізації і не мали на приміті ніяких особистих ураз чи упереджень.

Може комусь здаватися, що пропоновані нами зміни є подекуди недоладні, не дають членам того, чого вони домагаються, і що деякі поправки чи доповнення можуть принести шкоду нашому Союзови. Так воно не є, бож і ми є членами того Союза і годі посудити нас, що ми самі собі хотіли зробити кривду.

Передаючи нашу працю під розвагу Світлої Конвенції, ми твердо віримо, що висланники наших відділів застановляться добре над тим, що в наших статутах є можливе, а що неможливе; що принесе нашій орґанізації постійну, а не хвилеву користь. Життя нашої орґанізації обчислене на довшу мету, на кілька чи навіть кільканацять поколінь, і ми мусимо дбати про те, щоби було щось нам і щоби ще щось лишилося нашим нащадкам. Не забуваймо також, що У. Н. Союз є орґанізацією загально-народньою, має супроти нашого народу ріжні повинности, отже не можемо трактувати його як орґанізацію чисто асекураційну, котра має на приміті лише ґрошеві справи своїх членів. Якби ми наш Союз поставили на чисто асекураційних основах, то тоді наше народнє життя тут в Америці дуже скоро загине.

По прочитанню цього звіту на внесок делеґата відділу 62, попертий делеґатами відділів 7, 102, 137, постановлено одноголосно брати під розвагу кожду проєктовану точку окремо.

(Дальше буде)

ПРОТОКОЛ

З НАДЗВИЧАЙНОГО ЗАСІДАННЯ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКР. НАРОДНОГО СОЮЗА,

яке відбулося в днях 14 і 15 липня 1933 року в домі У. Н. Союза під ч. 81—83 Ґренд Стріт, Джерзи Сіти, Н. Дж.

(6)

Д. Капітула й І. Ваверчак заявляються також за творення осібних молодечих відділів.

Радний І. Лисак зауважує, що в його відділі є 90 дітей, але коли приходиться вибирати уряд, то ніхто з тих молодих не виявляє охоти занимати якийнебудь уряд. Тому він не вважає доцільним творення осібних молодечих відділів.

Гол. контрольор А. Пашук: Вага організування молоді не лежить у самій молоді, але в нас самих, в родичах тих дітей. Не молодіж треба нам організувати, але наперед старих виховувати. Берім під увагу дійсний стан справи, а побачимо, що навіть старші діти є залежні від родичів, отже тільки одні родичі можуть допильнувати, щоб їх діти належали до організації. Тому треба насамперед переконати родичів, чому їх діти повинні належати до організації; треба вщепити в них той обовязок, який вони повинні сповнити супроти своїх дітей. Редакція мусить звернути найбільшу увагу якраз на те, щоби підготовити родичів у тому напрямку.

Предс. М. Мурашко говорить насамперед у справі однорічної безплатної вкладки, яку тепер признається тим дітям, котрі по укінченню 18 року життя перейдуть до старших членів. Як відомо, дітога кляса І. — це обезпечення родичів на випадок смерти їх дітей. Ніяких інших привілеїв у тій клясі нема. Та, беручи під увагу здоровий фінансовий стан Молодечого Департаменту, актуарій Союза запропонував, щоби дати якогось роду полекшу для дітей при їх переході до старших членів. Та полекша має бути в формі однорічної вкладки, заплаченої Союзом для такої дитини, яка була в організації принайменші 5 років і по скінченню 18 року життя перейде до кляси W на 1,000 дол. Почавши від 5 літ вгору, кожда дитина дістане той самий кредит. Отже одні діти навіть не вплатили того, що їм тепер признається, а другі вплатили трохи більше, і в такий спосіб вирівнається та однорічна вкладка, яку організація платитиме тепер за ті всі діти. Таке поступовання може видаватись на око несправедливим, але коли будемо виходити з того становища, що ніякій дитині нічого не належалось, без ріжниці, чи вона була членом 5 чи 10 років, то тоді мусимо інакше глядіти на ту справу.

Щодо організації молоді, то з тою справою ми не поступимо вперед, як довго будемо тільки говорити та укладати богато ріжних плянів. Поставмо собі за ціль виконати хоч один плян, а тоді матимемо успіх. Коли ми хочемо ставити нашу організацію на модерну систему, то насамперед ми самі мусимо знати, що то є асекурація. Мусять це знати всі відділові секретарі, коли ми маємо зробити якийсь поступ. Головна екзекутива буде старатись видати відповідну літературу для інструкції секретарів, та сподівається, що тим способом зможе бодай у части усунути ті недомагання. Осібні молодечі відділи ми моглиб творити, однак не з малих дітей, а тільки з тих, що покінчили вже 18 років і знаходяться вже між старшими членами. До 18 року життя було би вказаним творити при відділах осібні молодечі секції, які оставалисяб під наглядом старших членів.

На внесок радного Г. Євусяка, попертий радним І. Ґузарем, принято таку ухвалу:

1. Екзекутива повинна видати відповідні розпорядження та директиви в справі організування молоді.

2. Всі радні відповідають за виконання тих розпоряджень по своїх округах.

3. Редакція „Свободи" повинна сповнити свою частину праці через відповідну підготовчо-організаційну пропаганду.

В справі творення осібних молодечих відділів порішено, що в тій справі не можливо є видавати одну й усім відділам спільну директиву, бо тут треба руководитися більше тими вимогами й такими обставинами, які є особливими по ріжних відділах і ріжних місцевостях.

Союзові лікарі.

Предс. М. Мурашко підносить, що згідно з конвенційною ухвалою У. Н. Союз має тепер платити за лікарські оглядини кождого кандидата на члена У. Н. Союза. Отже справа заплати лікарів є порішена, а ми тут маємо застановитися над тим, як поступати з вибором лікарів по поодиноких місцевостях та як підшукати таких лікарів, які сповняли би свої обовязки совісно й старанно. Бо фактом є, що деякі лікарі екзамінують таких кандидатів на членів зовсім недбало, а часто, навіть заувашивши якісь недомагання в здоровлю, зовсім їх не нотують. Таку прислугу роблять вони дотичній особі звичайно тому, що сподіваються дістати її як свойого сталого пацієнта.

Гол. Союзовий лікар, д-р Ю. Андрейко, запрошений спеціяльно на ту точку нарад, підтверджує слова предсідника та заявляє, що всякі недомагання щодо дбайливого та старанного оглядання членів ріжними лікарями є надзвичайно трудно поправити, чи усунути. На це є причина. Американські асекураційні компанії утримують сталих лікарів, оплачують їх відповідно, а тому можуть більше на них полягати. А У. Н. Союз, як навіть буде оплачувати лікарів по поодиноких місцевостях, то такому лікареви він ніколи не може заплатити так, щоби міг вимагати від нього якоїсь певної відповідальности. Та всетаки він вірить, що коли відділи підберуть відповідних лікарів, то це усуне бодай частинно ті неправильности, які зі шкодою для організації практиковано нераз при приниманню нових членів. На його думку, було би вказаним, щоби лікар, виповнивши аплікацію, не віддавав її в руки члена, а посилав впрост до головної канцелярії У. Н. Союза, бо нераз так буває, що лікар не бажає собі того, щоби дотичний кандидат на члена знав, який є вислід лікарських оглядин. Щодо заплати, яку повинні отримувати лікарі, то така винагорода буває ріжна, залежно від лікаря і місцевости, а тому заздалегідь не можна означувати сталої ціни. Однак у тій справі треба руководитися такою засадою, що чим краще заплатиться, тим стараннішa буде екзамінація.

Голова контр. комісії, адв. О. Малицький, запитує, чи Союз буде оплачувати лікарів тільки за оглядини кандидата, який бажає вступити в члени, чи може також і за лікарські оглядини члена, який вносить просьбу про запомогу.

Рек. секретар Д. Галичин відповідає, що коли конвенційна ухвалила признає заплату зі сторони самого Союза тільки за лікарські оглядини при вступі члена до організації, то треба нам цеї ухвали придержуватись і відповідно до неї забирати слово.

Радні І. Гузар, М. Бусько та Г. Євусяк заявляються за те, щоби лікарі були відповідно винагороджувані, бо це на довгий протяг часу оплатиться організації. Щоби підібрати лікарів, то найкраще буде, коли відділи по поодиноких місцевостях зійдуться на спільний мітінґ і там виберуть собі відповідного лікаря. На їх думку, винагорода лікарів не повинна бути сталою і згори назначеною, бо практичніше буде платити за кождого члена окремо.

Радний С. Слободян піддає думку, щоби відділові секретарі не передавали аплікацій у руки кандидатів на членів, а ті щоби самі йшли до лікаря. Відділовий секретар повинен бути присутний при лікарських оглядинах, підписатись на аплікації в присутности лікаря яко свідок, а потім самий забрати аплікацію та вислати її до головної канцелярії У. Н. Союза. В той спосіб оминеться такі випадки, які мали вже місце в нашій організації, що стара особа підсувала на своє місце молоду людину та посилала її до лікаря, а потім Союз діставав такого члена, який згідно зі статутом ніколи не міг стати членом організації. Далі він запитує, чи Союз буде платити лікарям тільки за принятих членів, чи також і за відкинених.

Заст. предсідника, інж. В. Малевич, зазначує, що це було би зі шкодою для відділів, коли Союз платив би тільки за принятих членів, бо, не маючи спромоги стягнути належитости від непринятого члена, сам відділ мусів би покривати такий розхід.

Опираючись на повиції дискусії в справі Союзових лікарів, надзвичайні збори припоручили екзекутиві виготовити відповідну резолюцію та подати її до відома відділових секретарів.

Бондування членів Головного Екзекутивного Комітету.

Предсідник Мурашко заявляє, що згідно зі статутом висоту бондів для членів екзекутиви назначує конвенція, а що та справа не була полагоджена конвенцією, то її має вирішити головний уряд. Висота бондів поодиноких членів екзекутиви була досі така: рек. секретар — $5,000, предсідник — $10,000, управитель „Свободи" — $10,000, фін. секретар — $10,000, касієр $40,000. Як відомо, уряд касієра конвенція знесла і його обовязки перейшли на фін. секретаря, а тому потрібно буде підвищити бонд фін. секретаря відповідно до тих урядів, які він тепер занимає.

Радний І. Лисак запитує, чи не можливо булоб знизити бонди, наскільки стейтова контроля не вимагає, щоби ті бонди були такі високі.

Радний А. Шаршонь твердить, що вже минуло багато років від того часу, як він був касієром Союза, а проте висота бондів лишалась тасама, як була за часів його урядування, хоч від того часу маєток Союза побільшився кілька разів. Тому він не бачить потреби зменшувати висоти бондів, та заявляється за те, щоби для всіх членів екзекутиви оставити ті самі бонди, з виїмком фін. секретаря, якого бонд треба підвищити з 10,000 на 50,000 долярів, маючи на увазі цей факт, що фін. секретар є тепер і касієром. Ту свою заяву А. Шаршонь ставить у формі внеску, який попертий радним І. Ваверчаком, перейшло одноголосно.

Щоби заощадити видатки на оплату бондів, голова контрольної комісії, адв. О. Малицький, радить, щоб У. Н. Союз вибрав один бонд на загальну суму разом для всіх членів екзекутиви, так званий „Бленкет Бонд". Отже припоручено екзекутиві, щоби вона розвідалася в справі такого бонду, а потім відповідно поступила.

На тім вичерпано намічену екзекутивою програму надзвичайних зборів.

Потім прийшли під обради деякі точки, піднесені поодинокими членами головного уряду.

(Конець буде)

Несподіванка.

— Вчора я в метушні загубив гаманець.

— То певно була неприємна несподіванка.

— Так, самособою, для того, хто її знайшов.

The Sport Whirl.

BUSMEN BEATEN AGAIN BY UKRAINIAN SITCH.

Victory Is Second for Jersey Cityites Over Locals.

The strong Ukrainian Sitch nine defeated the Boulevard Bus Drivers by the score of 6-3 at Fletcher's Field Sunday.

Bates was the batting star of the afternoon, having no less than three hits in four trips to the plate.

Next Sunday's opposition will be announced Friday.

UKRAINIAN S. N.	ab	h	o	a
Ulman, 2b	3	1	4	3
Weinbr'ht, cf	4	0	0	0
Markin, 3b	5	2	3	2
Tellmack, ss	4	2	0	2
Finn, p	4	2	0	2
B. Emerson, c	5	1	7	1
Strude, rf	3	1	2	0
Smith, 1b	5	0	10	0
E. Emerson, lf	4	1	1	0
Fisher, p	0	0	0	0
Totals	37	10	27	10

BLVD. BUS D.	ab	h	o	a
Barrick, cf	4	2	1	0
Sokolow, 1b	3	1	7	0
Jennings, 3b	4	0	2	1
Bates, ss	4	3	4	2
Lindy, lf	4	1	6	0
Fuchs, p	4	0	2	3
Epple, p	4	1	2	2
Kelly, c	4	0	3	0
Merrill, rf	3	0	0	0
Totals	34	8	27	8

Ukrainian Sitch Nine 213 000 000—6
Boulevard Bus Drivers 000 000 120—3

Runs—Marken, Ulman 2, E. Emerson 2, E. Emerson 2, B. Emerson, Bates, Sokolow, Barrick. Errors — Epple 2, Bates 2, Barrick, Smith, Liney. Two base hits—Lindy, Bates, Sokolow. Stolen bases—Stellmack, Barrick, Ulman, B. Emerson, Strude, Barrick. Sacrifices—Sokolow, Fuchs, Ulman. Left on bases—Ukrainian Sitch Nine 11, Boulvard Bus Drivers 6. Basee on balls—off Fuchs 6. Struck out—by Finn 4, Fisher 3, Fuchs 3. Wild pitches—Fuchs. Winning pitcher—Fisher. Losing pitcher—Fuchs. Umpires—Beans, Della Torre. Time—1:40.

(Hudson Dispatch, July 31, 1933).

ЖАРТИ.

— Яка вода є найсильніша?
— Жіночі сльози.

—o—

— Це дуже гарна околиця!
— Гм, я не сказав би. Уявіть собі, що тут нема гір і озера й буде такий самий краєвид як і деінде.

—o—

Обережний.

— Чому ти, чоловіче, все держиш у руці олівець і записник, як переходиш вулицею?

— Щоби могти записати собі число авта, колиб мене переїхало.

—o—

На добродійному балі.

— Панночко, перед хвилинкою я купив від вас поцілунок; тепер я хотів би його віддати. Далиб ви мені за нього склянку вина?

—o—

Синок, батько й окуні.

— Поки я дванацять окунів не зловлю, не піду до дому, — каже батько до синка.

— А ця річка в зимі не замерзає? — питається синок.

СТРАШНИЙ ТАРЗАН.

(14)



Здавалося, що Тарзан уже не всилі далі боротися зі звіром. Лев усе більше випростовувався з його рук і ніг. Та тут волохатий догадався, що треба помогти. Він підбіг до звіра й з силою вдарив його по голові своїм києм. Потім ударив другий і третій раз, аж лев упав непритомний. Ніж Тарзана закінчив тяжку й нерівну боротьбу зі звіром... Тепер отсей цар джунґлів лежав трупом біля ніг Тарзана та волохатої подоби людини.



Тарзан дивився на волохатого, чекаючи, чи буде тепер далі боротьба, чи мир. Волохатий таксамо стояв перед Тарзаном, чекаючи або нападу, або мира. Нарешті волохатий підніс догори обидві руки на знак мира. Тоді він підійшов до Тарзана, поклав свою праву руку йому на груди, де билося серце, а потім ту саму руку поклав собі на серце. Тарзан зрадів, що наступає мир з цією дивною потворою, яка мала людський примітивний розум. Він відповів їй тим самим.



Після цього примирення Тарзан звернув увагу на хвостатого, який увесь час лежав непритомним. Тарзан побачив, що хвостатий уже опритомнів і підноситься на ноги. Тарзан спостерігав його збоку, приглядаючись до кождого руху. Тут він побачив, що хвостатий не має наміру нападати на волохатого противника. Нарешті хвостатий щось заговорив спільною мовою для обох. Тарзан по звуках бачив, що між ними тепер не було великої ворожнечі.



Нарешті хвостатий наблизився до Тарзана й волохатого. Тарзан став на бік і почав дивитися, що далі буде з цієї зустрічі. З того, що вони часто поглядали на Тарзана, він бачив, що розмова йшла про нього. Адже він був для обох однаково чужим і дивно незнайомим. Розмова їх часами, здавалося, переходила в сварку й у той час вони особливо енерґійними жестами вказували в сторону Тарзана. Він чекав, що буде далі, готовий до оборони.